

DECYZJE

DECYZJA KOMISJI

z dnia 29 lipca 2010 r.

zmieniająca decyzję Komisji 2004/277/WE, Euratom w odniesieniu do zasad wykonania decyzji Rady 2007/779/WE, Euratom ustanawiającej wspólnotowy mechanizm ochrony ludności

(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 5090)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2010/481/UE, Euratom)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

uwzględniając decyzję Rady 2007/779/WE, Euratom z dnia 8 listopada 2007 r. ustanawiającą wspólnotowy mechanizm ochrony ludności ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 12,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji 2004/277/WE, Euratom z dnia 29 grudnia 2003 r. ustanawiająca zasady wdrażania decyzji Rady 2001/792/WE, Euratom ustanawiającej mechanizm wspólnotowy ułatwiający wzmocnioną współpracę w interwencjach wspierających ochronę ludności ⁽²⁾ została zmieniona decyzją Komisji 2008/73/WE, Euratom ⁽³⁾ w celu uwzględnienia w niej przepisów wykonawczych dotyczących ochrony ludności w Europie. Przepisy te obejmują podstawowe cechy modułów ochrony ludności, takie jak przypisane im zadania, ich możliwości, elementy składowe i czas gotowości, oraz określają odpowiedni dla tych modułów poziom samowystarczalności i interoperacyjności.
- (2) Moduły ochrony ludności, tworzone na zasadzie dobrowolności na bazie krajowych zasobów z jednego z państw członkowskich lub większej ich liczby, przyczyniają się do rozwoju zdolności szybkiego reagowania w dziedzinie ochrony ludności, do którego wezwała Rada Europejska w swych konkluzjach z posiedzenia, które odbyło się w dniach 16 i 17 czerwca 2005 r., oraz Parlament Europejski w swej rezolucji z dnia 13 stycznia 2005 r. w sprawie klęski tsunami. Aby moduły ochrony ludności mogły przyczynić się do właściwego reagowania w obliczu poważnych katastrof, ich podstawowe cechy powinny spełniać określone wymagania ogólne.
- (3) Moduły ochrony ludności powinny być zdolne do samowystarczalnego funkcjonowania przez dany okres. Konieczne jest zatem określenie ogólnych wymagań

dotyczących samowystarczalności modułów oraz – w stosownych przypadkach – szczególnych wymagań, które mogą się różnić w zależności od rodzaju interwencji lub modułu. Należy także wziąć pod uwagę powszechne praktyki państw członkowskich i organizacji międzynarodowych, takie jak wydłużanie okresów samowystarczalności modułów ds. miejskich akcji poszukiwawczo-ratowniczych lub podział zadań między kraj oferujący i kraj przyjmujący pomoc w odniesieniu do modułów korzystających z transportu lotniczego.

- (4) Konieczne jest podjęcie środków zarówno na szczeblu Unii, jak i na poziomie państw uczestniczących, w celu wzmocnienia interoperacyjności modułów ochrony ludności, zwłaszcza w zakresie szkoleń i ćwiczeń.
- (5) Ostatnie działania i ćwiczenia z zastosowaniem modułów wykazały potrzebę częściowej zmiany ogólnych wymogów dwóch modułów wymienionych w załączniku II do decyzji 2008/73/WE, Euratom, tj. modułów „Zwalczanie z powietrza pożarów lasów przy użyciu samolotów” i „Szpital polowy”.
- (6) Ostatnie działania w dziedzinie ochrony ludności wykazały potrzebę dodania i wdrożenia czterech nowych rodzajów modułów ochrony ludności w celu wzmocnienia zdolności szybkiego reagowania, tj. modułów „Zwalczanie z ziemi pożarów lasów”, „Zwalczanie z ziemi pożarów lasów przy użyciu pojazdów”, „Zapobieganie rozprzestrzenianiu się powodzi” oraz „Ratowanie ofiar powodzi przy użyciu łodzi”.
- (7) W związku z tym decyzja 2004/277/WE, Euratom powinna zostać odpowiednio zmieniona.
- (8) Zmiany oraz dodanie modułów przedstawionych w załączniku do niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Ochrony Ludności,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik II do decyzji 2004/277/WE, Euratom zastępuje się załącznikiem do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 314 z 1.12.2007, s. 9.

⁽²⁾ Dz.U. L 87 z 25.3.2004, s. 20.

⁽³⁾ Dz.U. L 20 z 24.1.2008, s. 23.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 lipca 2010 r.

W imieniu Komisji
Kristalina GEORGIEVA
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II

Ogólne wymagania dotyczące europejskich modułów ochrony ludności ⁽¹⁾

1. Sprzęt pompujący o dużej wydajności

Zadania	<p>— Dostarczenie sprzętu pompującego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • na tereny zalane, • do pomocy przy gaszeniu pożarów poprzez zaopatrywanie w wodę.
Możliwości	<p>— Dostarczenie sprzętu pompującego wyposażonego w mobilne pompy o średniej i dużej wydajności:</p> <ul style="list-style-type: none"> • posiadające całkowitą wydajność co najmniej 1 000 m³/godz.; • posiadające obniżoną wydajność pompowania przy różnicy wysokości 40 metrów. <p>— Zdolność do:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pracy na obszarach i terenach trudno dostępnych, • pompowania zamulonej wody, zawierającej maksymalnie 5 % składników stałych o rozmiarze cząstek do 40 mm, • pompowania wody o temperaturze do 40 °C podczas dłuższych akcji, • dostarczenia wody na odległość 1 000 metrów.
Główne elementy	<p>— Pompy o średniej i dużej wydajności.</p> <p>— Węże i złączki różnych typów, w tym typu Storz.</p> <p>— Liczba personelu wystarczająca do realizacji zadania – w razie konieczności także do pracy wykonywanej w sposób ciągły.</p>
Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–j).
Dyspozycyjność	<p>— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 12 godzin od przyjęcia oferty.</p> <p>— Możliwość udostępnienia na okres do 21 dni.</p>

2. Oczyszczanie wody

Zadania	<p>— Zapewnienie wody pitnej pochodzącej ze źródeł wód powierzchniowych, zgodnie z obowiązującymi normami, a co najmniej z normami WHO.</p> <p>— Kontrola jakości wody po wyjściu z urządzenia oczyszczającego.</p>
Możliwości	<p>— Oczyszczanie 225 000 litrów wody dziennie.</p> <p>— Pojemność magazynowa odpowiadająca połowie dnia pracy urządzenia.</p>
Główne elementy	<p>— Przenośny zespół oczyszczania wody.</p> <p>— Przenośny zbiornik wody.</p> <p>— Przenośne laboratorium terenowe.</p> <p>— Złączki różnych typów, w tym typu Storz.</p> <p>— Liczba personelu wystarczająca do realizacji zadania – w razie konieczności także do pracy wykonywanej w sposób ciągły.</p>

⁽¹⁾ Ustalone niniejszą decyzją zestawienie modułów ochrony ludności i stosownych wymagań może zostać rozszerzone o inne rodzaje modułów ochrony ludności, uwzględniając doświadczenie uzyskane podczas stosowania mechanizmu.

Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 12 godzin od przyjęcia oferty. — Możliwość udostępnienia na okres do 12 tygodni.

3. Miejskie akcje poszukiwawczo-ratownicze o średnim stopniu nasilenia

Zadania	— Poszukiwanie, namierzanie i ratowanie ofiar ⁽¹⁾ znajdujących się pod gruzami i szczątkami (np. w zawałonych budynkach i w wypadkach komunikacyjnych). — Udzielenie poszkodowanym pierwszej pomocy w wymaganym zakresie, do czasu przekazania ich do dalszego leczenia.
Możliwości	— Moduł powinien być w stanie prowadzić następujące działania, przestrzegając przy tym uznanych międzynarodowych wytycznych, takich jak wytyczne Międzynarodowej Grupy Doradczej ds. Poszukiwań i Ratownictwa (INSARAG): <ul style="list-style-type: none"> • poszukiwania z udziałem psów poszukiwawczych i/lub technicznego sprzętu poszukiwawczego, • operacje ratunkowe, w tym podnoszenie ciężarów, • cięcie betonu, • ratownictwo wysokościowe, • podstawowe systemy podpierania, • wykrywanie i eliminowanie materiałów niebezpiecznych⁽²⁾, • specjalistyczne zabiegi resuscytacyjne⁽³⁾. — Zdolność do pracy w jednym miejscu zdarzenia przez 24 godziny na dobę, przez 7 dni.
Główne elementy	— Zarządzanie (dowodzenie, łączność/koordynacja, planowanie, współpraca z mediami/przekazywanie informacji, ocena/analiza, bezpieczeństwo/ochrona). — Poszukiwania (poszukiwania z wykorzystaniem sprzętu technicznego i/lub psów, wykrywanie materiałów niebezpiecznych i ich eliminowanie). — Ratownictwo (wycinanie przejść w zawałonych konstrukcjach, cięcie, podnoszenie i przemieszczanie, podpieranie, techniki wysokościowe). — Opieka medyczna, w tym opieka nad pacjentami, personelem zespołu oraz psami poszukiwawczymi.
Samowystarczalność	— Prowadzenie działań przez co najmniej 7 dni. — Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).
Dyspozycyjność	— Gotowość do podjęcia działań w kraju dotkniętym katastrofą w ciągu 32 godzin.

⁽¹⁾ Ofiary, które przeżyły.

⁽²⁾ Możliwości podstawowe. Bardziej zaawansowane możliwości uwzględnione są w module »wykrywanie skażeń chemicznych, biologicznych, radiologicznych i jądrowych oraz pobieranie próbek«.

⁽³⁾ Opieka nad pacjentem (pierwsza pomoc i stabilizacja pacjenta) od momentu uzyskania dostępu do ofiary do momentu jej przekazania.

4. Intensywne miejskie akcje poszukiwawczo-ratownicze

Zadania	— Poszukiwanie, namierzanie i ratowanie ofiar ⁽¹⁾ znajdujących się pod gruzami i szczątkami (np. w zawałonych budynkach i w wypadkach komunikacyjnych). — Udzielenie poszkodowanym pierwszej pomocy w wymaganym zakresie, do czasu przekazania ich do dalszego leczenia.
---------	--

Możliwości	<p>— Moduł powinien być w stanie prowadzić następujące działania, przestrzegając przy tym uznanych międzynarodowych wytycznych, takich jak wytyczne INSARAG:</p> <ul style="list-style-type: none"> • poszukiwania z udziałem psów poszukiwawczych i technicznego sprzętu poszukiwawczego, • operacje ratunkowe, w tym podnoszenie dużych ciężarów, • cięcie zbrojonego betonu i stalowych elementów konstrukcyjnych, • ratownictwo wysokościowe, • zaawansowane systemy podpierania, • wykrywanie i eliminowanie materiałów niebezpiecznych ⁽²⁾, • specjalistyczne zabiegi resuscytacyjne ⁽³⁾. <p>— Zdolność do pracy w jednym miejscu zdarzenia przez całą dobę, przez 10 dni.</p>
Główne elementy	<p>— Zarządzanie (dowodzenie, łączność/koordynacja, planowanie, współpraca z mediami/przekazywanie informacji, ocena/analiza, bezpieczeństwo/ochrona).</p> <p>— Poszukiwania (poszukiwania z wykorzystaniem sprzętu technicznego, poszukiwania przy pomocy psów, wykrywanie materiałów niebezpiecznych i ich eliminowanie).</p> <p>— Ratownictwo (wycinanie przejść w zawalonych konstrukcjach, cięcie, podnoszenie i przemieszczanie, podpieranie, techniki wysokościowe).</p> <p>— Opieka medyczna, w tym opieka nad pacjentami, personelem zespołu oraz psami poszukiwawczymi ⁽⁴⁾.</p>
Samowystarczalność	<p>— Prowadzenie działań przez co najmniej 10 dni.</p> <p>— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).</p>
Dyspozycyjność	<p>— Gotowość do podjęcia działań w kraju dotkniętym katastrofą w ciągu 48 godzin.</p>

⁽¹⁾ Ofiary, które przeżyły.

⁽²⁾ Możliwości podstawowe. Bardziej zaawansowane możliwości uwzględnione są w module »wykrywanie skażeń chemicznych, biologicznych, radiologicznych i jądrowych oraz pobieranie próbek«.

⁽³⁾ Opieka nad pacjentem (pierwsza pomoc i stabilizacja pacjenta) od momentu uzyskania dostępu do ofiary do momentu jej przekazania.

⁽⁴⁾ Zgodnie z warunkami uprawnień do wykonywania zawodu lekarza i weterynarza.

5. Zwalczanie z powietrza pożarów lasów przy użyciu śmigłowców

Zadania	<p>— Pomoc w gaszeniu rozległych pożarów lasów i roślinności poprzez zwalczanie pożarów z powietrza.</p>
Możliwości	<p>— Trzy śmigłowce, każdy o pojemności 1 000 litrów.</p> <p>— Zdolność do prowadzenia działań w sposób nieprzerwany.</p>
Główne elementy	<p>— Trzy śmigłowce z załogą, tak aby w dowolnym momencie co najmniej dwa śmigłowce były gotowe do działania.</p> <p>— Personel techniczny.</p> <p>— Cztery podwieszane zbiorniki na wodę lub trzy wbudowane zbiorniki z systemem zrzutu środka gaśniczego.</p> <p>— Jeden zestaw do konserwacji.</p> <p>— Jeden zestaw części zamiennych.</p> <p>— Dwa dźwigi pokładowe.</p> <p>— Urządzenia łączności.</p>

Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. f) i g).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie trzech godzin od przyjęcia oferty.

6. Zwalczanie z powietrza pożarów lasów przy użyciu samolotów

Zadania	— Pomoc w gaszeniu rozległych pożarów lasów i roślinności poprzez zwalczanie pożarów z powietrza.
Możliwości	— Dwa samoloty, każdy o pojemności 3 000 litrów. — Zdolność do prowadzenia działań w sposób nieprzerwany.
Główne elementy	— Dwa samoloty. — Co najmniej cztery załogi. — Personel techniczny. — Zestaw do konserwacji w terenie. — Urządzenia łączności.
Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. f) i g).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie trzech godzin od przyjęcia oferty.

7. Specjalistyczny punkt opieki medycznej

Zadania	— Wstępna selekcja pacjentów (tzw. triage) na miejscu katastrofy. — Stabilizacja stanu pacjenta i przygotowanie go do przewiezienia do najbliższej placówki opieki medycznej, gdzie zostanie on poddany właściwemu leczeniu.
Możliwości	— Przeprowadzenie triage'u co najmniej 20 pacjentów na godzinę. — Zespół służb medycznych, zdolny do ustabilizowania stanu 50 pacjentów w ciągu 24 godzin działania, pracując na dwie zmiany. — Dostęp do środków potrzebnych do leczenia 100 pacjentów z niewielkimi obrażeniami w ciągu 24 godzin.
Główne elementy	— Zespół służb medycznych pracujący na każdej 12-godzinnej zmianie: <ul style="list-style-type: none"> • triage: 1 pielęgniarz(-rka) i/lub 1 lekarz, • intensywne terapię: 1 lekarz i 1 pielęgniarz(-rka), • obrażenia poważne, lecz niezagrażające życiu: 1 lekarz i 2 pielęgniarzy(-rki), • ewakuacja: 1 pielęgniarz(-rka), • specjalistyczny personel pomocniczy: 4. — Namioty: <ul style="list-style-type: none"> • namiot(-y) z dołączonymi strefami przeznaczonymi do triage'u, opieki medycznej i ewakuacji, • namiot(-y) dla personelu. — Centrum dowodzenia. — Magazyn środków logistycznych i medycznych.

Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 12 godzin od przyjęcia oferty. — Gotowość do podjęcia działań w ciągu godziny po przybyciu na miejsce zdarzenia.

8. Specjalistyczny punkt opieki medycznej przeprowadzający zabiegi chirurgiczne

Zadania	— Wstępna selekcja pacjentów (tzw. triage) na miejscu katastrofy. — Przeprowadzanie zabiegów chirurgicznych zgodnie ze strategią »damage control«. — Stabilizacja stanu poszkodowanych i przygotowanie ich do przewiezienia do najbliższej placówki opieki medycznej, gdzie zostaną poddani właściwemu leczeniu.
Możliwości	— Przeprowadzenie triage'u co najmniej 20 pacjentów na godzinę. — Zespół służb medycznych, zdolny do ustabilizowania stanu 50 pacjentów w ciągu 24 godzin działania, pracując na dwie zmiany. — Zespół chirurgiczny zdolny do przeprowadzenia zabiegów chirurgicznych typu »damage control« na 12 pacjentach w ciągu 24 godzin działania, pracując na dwie zmiany. — Dostęp do środków potrzebnych do leczenia 100 pacjentów z niewielkimi obrażeniami w ciągu 24 godzin.
Główne elementy	— Zespół służb medycznych pracujący na każdej 12-godzinnej zmianie: <ul style="list-style-type: none"> • triage: 1 pielęgniarz(-rka) i/lub 1 lekarz, • intensywne terapia: 1 lekarz i 1 pielęgniarz(-rka), • chirurgia: 3 chirurgów, 2 pielęgniarzy(-rki) chirurgicznych(-ne), 1 anestezjolog, 1 pielęgniarz(-rka) anestezjologiczny(-na), • obrażenia poważne, lecz niezagrażające życiu: 1 lekarz i 2 pielęgniarzy(-rki), • ewakuacja: 1 pielęgniarz(-rka), • specjalistyczny personel pomocniczy: 4. — Namioty: <ul style="list-style-type: none"> • namiot(-y) z dołączonymi strefami przeznaczonymi do triage'u, opieki medycznej i ewakuacji, • namiot(-y) do zabiegów chirurgicznych, • namiot(-y) dla personelu. — Centrum dowodzenia. — Magazyn środków logistycznych i medycznych.
Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 12 godzin od przyjęcia oferty. — Gotowość do podjęcia działań w ciągu godziny po przybyciu na miejsce zdarzenia.

9. Szpital polowy

Zadania	— Zapewnienie wstępnego i/lub kontrolnego leczenia urazów oraz opieki medycznej przy jednoczesnym przestrzeganiu uznanych międzynarodowych wytycznych dotyczących funkcjonowania zagranicznych szpitali polowych, takich jak wytyczne Światowej Organizacji Zdrowia lub Czerwonego Krzyża.
---------	--

Możliwości	— 10 łóżek dla pacjentów z ciężkimi urazami, z możliwością zwiększenia liczby łóżek.
Główne elementy	— Zespół służb medycznych do realizacji następujących zadań: <ul style="list-style-type: none"> • triage, • intensywne terapia, • chirurgia, • terapia obrażeń poważnych, lecz niezagrażających życiu, • ewakuacja, • wspierany przez specjalistyczny personel pomocniczy, • posiadający w swoich szeregach co najmniej następujących specjalistów: lekarza ogólnego, lekarzy ratunkowych, ortopedę, pediatrę, anestezjologa, farmaceutę, położnika, kierownika opieki medycznej, technika laboranta, technika rentgenologicznego. — Namioty: <ul style="list-style-type: none"> • namioty przystosowane do czynności medycznych, • namioty dla personelu. — Centrum dowodzenia.
Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie siedmiu dni od zgłoszenia zapotrzebowania na pomoc. — Gotowość do podjęcia działań w ciągu dwunastu godzin po przybyciu na miejsce zdarzenia. — Gotowość do prowadzenia działań przez co najmniej 15 dni.

10. Powietrzna ewakuacja medyczna ofiar katastrof

Zadania	— Przewiezienie ofiar katastrof do placówek opieki medycznej w celu poddania ich leczeniu.
Możliwości	— Zdolność do przewiezienia 50 pacjentów w ciągu 24 godzin. — Zdolność do latania w dzień i w nocy.
Główne elementy	— Śmigłowce/samoloty wyposażone w nosze.
Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. f) i g).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 12 godzin od przyjęcia oferty.

11. Prowizoryczne schronienie

Zadania	— Zapewnienie prowizorycznego schronienia wraz z podstawowymi usługami, przede wszystkim w początkowej fazie katastrofy, w koordynacji z istniejącymi strukturami, władzami lokalnymi i organizacjami międzynarodowymi, do czasu przekazania odpowiedzialności władzom lokalnym lub organizacjom humanitarnym, w przypadku konieczności zapewnienia schronienia na dłuższy czas. — Jeśli ma dojść do przekazania odpowiedzialności, należy przeszkolić odpowiedni personel (lokalny i/lub międzynarodowy) przez zamknięciem modułu.
---------	--

Możliwości	— Miasteczko namiotowe wyposażone dla maksymalnie 250 osób.
Główne elementy	— Z uwzględnieniem uznanych międzynarodowych wytycznych, takich jak wytyczne SPHERE: <ul style="list-style-type: none"> • ogrzewane namioty (w warunkach zimowych) i łóżka polowe ze śpiworem i/lub kocem, • agregaty prądowórcze i sprzęt oświetleniowy, • urządzenia sanitarne i higieniczne, • dystrybucja wody pitnej zgodnie z normami WHO, • schronienie służące podstawowym funkcjom społecznym (możliwość gromadzenia się).
Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 12 godzin od przyjęcia oferty. — Zasadniczo misja powinna trwać nie dłużej niż 4 tygodnie bądź w razie potrzeby powinien rozpocząć się proces przekazania odpowiedzialności.

12. Wykrywanie skażeń chemicznych, biologicznych, radiologicznych i jądrowych oraz pobieranie próbek (CBRN)

Zadania	— Przeprowadzenie/potwierdzenie oceny wstępnej, w tym: <ul style="list-style-type: none"> • opis zagrożeń lub ryzyka, • określenie obszaru skażonego, • ocena lub potwierdzenie dotychczas podjętych środków ochrony. — Pobieranie próbek według zatwierdzonych metod. — Oznaczanie obszarów skażonych. — Prognozowanie rozwoju sytuacji, monitoring, dynamiczna ocena ryzyka, w tym formułowanie zaleceń dotyczących ostrzeżeń i innych działań. — Zapewnienie wsparcia dla działań natychmiastowego zmniejszania ryzyka.
Możliwości	— Identyfikacja skażeń chemicznych i wykrywanie skażeń radiologicznych przy użyciu kombinacji urządzeń ręcznych, mobilnych i laboratoryjnych: <ul style="list-style-type: none"> • zdolność do wykrywania promieniowania alfa, beta i gamma oraz powszechnie występujących izotopów, • zdolność do identyfikacji powszechnie występujących toksycznych, przemysłowych substancji chemicznych i rozpoznanych chemicznych środków bojowych oraz – w miarę możliwości – do przeprowadzenia ich analizy ilościowej. — Zdolność do gromadzenia biologicznych, chemicznych i radiologicznych próbek, do właściwego obchodzenia się z nimi oraz do ich przygotowywania w celu poddania ich analizom przeprowadzanym w innym miejscu ⁽¹⁾ . — Zdolność do zastosowania odpowiedniego modelu naukowego do celów prognozowania zagrożeń oraz do potwierdzania modelu poprzez stały proces monitorowania. — Zapewnienie wsparcia dla działań natychmiastowego zmniejszania ryzyka: <ul style="list-style-type: none"> • zapobieganie rozprzestrzenianiu się skażenia, • likwidacja skażenia, • zapewnienie technicznego wsparcia innym zespołom lub modułom.

Główne elementy	<ul style="list-style-type: none"> — Ruchome, polowe laboratorium chemiczne i radiologiczne. — Ręczne lub mobilne urządzenia służące do wykrywania. — Urządzenia służące do pobierania próbek w terenie. — Systemy modelowania dyspersji. — Mobilna stacja meteorologiczna. — Materiały do znakowania. — Dokumentacja źródłowa i dostęp do wyznaczonych źródeł ekspertyzy naukowej. — Zapewnienie bezpiecznego usuwania próbek i odpadów. — Urządzenia do odkażania przeznaczone dla personelu. — Odpowiedni personel oraz wyposażenie ochronne pozwalające na prowadzenie działań w środowisku skażonym i/lub w warunkach niedoboru tlenu, w tym – jeśli zajdzie taka potrzeba – ubiory gazoszczelne. — Zapewnienie urządzeń technicznych do zapobiegania rozprzestrzenianiu się skażenia oraz do jego eliminowania.
Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 12 godzin od przyjęcia oferty.

(¹) Proces ten powinien w miarę możliwości uwzględniać wymagania dowodowe państwa zwracającego się o pomoc.

13. Działania poszukiwawczo-ratownicze w warunkach skażenia chemicznego, biologicznego, radiologicznego lub jądrowego

Zadania	— Specjalne akcje poszukiwawczo-ratownicze z użyciem ubiorów ochronnych.
Możliwości	<ul style="list-style-type: none"> — Specjalne akcje poszukiwawczo-ratownicze z użyciem ubiorów ochronnych, zgodnie z odpowiednimi wymogami dla modułów przeprowadzających miejskie akcje poszukiwawczo-ratownicze o średnim stopniu nasilenia i intensywne miejskie akcje poszukiwawczo-ratownicze. — Trzy osoby pracujące jednocześnie w obszarze skażonym. — Nieprzerwana interwencja przez 24 godziny.
Główne elementy	<ul style="list-style-type: none"> — Materiały do znakowania. — Zapewnienie bezpiecznego usuwania odpadów. — Urządzenia do odkażania przeznaczone dla personelu i ofiar katastrofy. — Odpowiedni personel oraz wyposażenie ochronne pozwalające na prowadzenie akcji poszukiwawczo-ratowniczych w środowisku skażonym, zgodnie z odpowiednimi wymogami dla modułów przeprowadzających miejskie akcje poszukiwawczo-ratownicze o średnim stopniu nasilenia i intensywne miejskie akcje poszukiwawczo-ratownicze. — Zapewnienie urządzeń technicznych do zapobiegania rozprzestrzenianiu się skażenia oraz do jego eliminowania.
Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 12 godzin od przyjęcia oferty.

14. Zwalczanie z ziemi pożarów lasów

Zadania	— Pomoc w gaszeniu rozległych pożarów lasów i roślinności poprzez zwalczanie pożarów z ziemi.
Możliwości	— Zasoby ludzkie wystarczające do prowadzenia działań w sposób nieprzerwany przez 7 dni. — Zdolność do prowadzenia działań na obszarach o ograniczonym dostępie. — Zdolność do montowania długich linii węży z pompami, o długości co najmniej 2 km, i/lub nieprzerwanego utrzymywania linii obrony.
Główne elementy	— Strażacy przeszkoleni w zakresie wykonywania wyżej wymienionego zadania oraz dodatkowo przeszkoleni w zakresie zagadnień bezpieczeństwa, z uwzględnieniem różnych typów pożarów, do zwalczania których może zostać zastosowany niniejszy moduł. — Ręczne narzędzia do budowy linii obrony. — Węży, przenośne zbiorniki i pompy do budowy linii. — Złączki do łączenia węży, w tym typu Storz. — Plecaki ze zbiornikami na wodę. — Sprzęt, który potencjalnie można spuścić na linie lub w inny sposób ze śmigłowca. — Procedury ewakuacji strażaków należy określić we współpracy z państwem przyjmującym pomoc.
Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 6 godzin od przyjęcia oferty. — Zdolność do nieprzerwanej pracy przez 7 dni.

15. Zwalczanie z ziemi pożarów lasów przy użyciu pojazdów

Zadania	— Pomoc w gaszeniu rozległych pożarów lasów i roślinności przy użyciu pojazdów.
Możliwości	— Zasoby ludzkie i pojazdy wystarczające do prowadzenia działań w sposób nieprzerwany zawsze przez co najmniej 20 strażaków.
Główne elementy	— Strażacy przeszkoleni w zakresie wykonywania wyżej wymienionego zadania. — Cztery pojazdy zdolne do poruszania się poza utwardzonymi drogami. — Pojemność zbiornika każdego pojazdu musi wynosić co najmniej 2 000 litrów. — Złączki do łączenia węży, w tym typu Storz.
Samowystarczalność	— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).
Dyspozycyjność	— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 6 godzin od przyjęcia oferty. — Zdolność do nieprzerwanej pracy przez 7 dni. — Możliwość dotarcia drogą lądową lub morską. Dotarcie drogą powietrzną jest opcją stosowaną wyłącznie w uzasadnionych przypadkach.

16. Zapobieganie rozprzestrzenianiu się powodzi

Zadania	— Wzmacnianie istniejących struktur i budowa nowych wałów zapobiegających dalszemu wylewaniu rzek, zbiorników wodnych i cieków wodnych, w których podnosi się poziom wód.
---------	---

Możliwości	<p>— Zdolność do budowy zapory zatrzymującej wodę o wysokości co najmniej 0,8 metra przy użyciu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • materiałów umożliwiających zbudowanie wału o długości 1 000 metrów, • innych materiałów dostępnych na miejscu. <p>— Zdolność do wzmocnienia istniejących wałów przeciwpowodziowych.</p> <p>— Zdolność do prowadzenia działań w co najmniej trzech miejscach równocześnie na terenie dostępnym dla samochodów ciężarowych.</p> <p>— Prowadzenie działań przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu.</p> <p>— Nadzór nad wałami i groblami oraz ich konserwacja.</p> <p>— Zdolność do współpracy z pracownikami lokalnymi.</p>
Główne elementy	<p>— Materiały do budowy wodoszczelnych wałów o całkowitej długości (od jednego końca do drugiego) 1 000 metrów (piasek powinien zostać dostarczony przez władze lokalne).</p> <p>— Folia/plastikowe arkusze (jeżeli są potrzebne do uszczelnienia istniejącego wału, w zależności od konstrukcji wału).</p> <p>— Urządzenie do napełniania worków piaskiem.</p>
Samowystarczalność	<p>— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).</p>
Dyspozycyjność	<p>— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 12 godzin od przyjęcia oferty.</p> <p>— Możliwość dojazdu drogą lądową lub morską. Dotarcie drogą powietrzną jest opcją stosowaną wyłącznie w uzasadnionych przypadkach.</p> <p>— Gotowość do prowadzenia działań przez co najmniej 10 dni.</p>

17. Ratowanie ofiar powodzi przy użyciu łodzi

Zadania	<p>— Prowadzenie poszukiwań i ratownictwo w wodzie oraz pomoc ludziom odciętym przez powódź zapewniana przy użyciu łodzi.</p> <p>— Działania ratujące życie oraz dostarczanie najbardziej niezbędnych rzeczy w zależności od potrzeb.</p>
Możliwości	<p>— Zdolność do poszukiwania ludzi na obszarach miejskich i wiejskich.</p> <p>— Zdolność do ratowania ludzi z obszarów zalanych, w tym pierwsza pomoc przedmedyczna.</p> <p>— Zdolność do współpracy z ratownikami prowadzącymi poszukiwania z powietrza (przy użyciu śmigłowców i samolotów).</p> <p>— Zdolność do dostarczenia najbardziej niezbędnych rzeczy ludziom przebywającym na obszarach zalanych:</p> <ul style="list-style-type: none"> • transport lekarzy, leków itp., • transport żywności i wody. <p>— Moduł musi posiadać co najmniej 5 łodzi i możliwość transportu łącznie 50 osób poza personelem modułu.</p> <p>— Łodzie powinny być przystosowane do użytku w niskich temperaturach i być w stanie płynąć pod prąd o sile co najmniej 10 węzłów.</p> <p>— Prowadzenie działań przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu.</p>

Główne elementy	<p>— Łodzie:</p> <ul style="list-style-type: none">• przystosowane do użytku w płytkiej wodzie płynącej (> 0,5 m),• przystosowane do użytku podczas wietrznej pogody,• przystosowane do użytku w dzień i w nocy,• wyposażone zgodnie z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa, w tym w kamizelki ratunkowe dla pasażerów. <p>— Personel przeszkolony w szybkim ratownictwie wodnym. (Bez ratownictwa nurkowego – tylko na powierzchni wody).</p>
Samowystarczalność	<p>— Obowiązują elementy wymienione w art. 3b ust. 1 lit. a)–i).</p>
Dyspozycyjność	<p>— Gotowość do wyjazdu w ciągu maksymalnie 12 godzin od przyjęcia oferty.</p> <p>— Dotarcie drogą lądową lub morską. Dotarcie drogą powietrzną jest opcją stosowaną wyłącznie w uzasadnionych przypadkach.</p> <p>— Gotowość do prowadzenia działań przez co najmniej 10 dni.”</p>